

Mission Complete™

Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 1



DD-92901



2026/09



2310141

English	DEUTSCH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	CHINESE	Русский
<p>Intended Use: MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolic instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.</p> <p>Product Description: This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampules of each level.</p> <p>Active Ingredients: MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human or biological materials.</p> <p>Directions for Use: Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.</p> <p>Limitation: The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood.</p> <p>2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.</p> <p>Storage: The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.</p> <p>Expected Ranges: The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each kit. The listing for each instrument represents the expected range for ampules that are at 25°C when tested. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampules varies from 25°C.)</p> <p>The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.</p>	<p>Vorgesehener Gebrauch: MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibrierung und Linearität der Blutgas-, Elektrolyse- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertewartungsliste aufgelisteten Analysen und Analysatoren, dient.</p> <p>Produktbeschreibung: Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentelleistung abgibt. Es sind verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.</p> <p>Aktive Inhaltsstoffe: MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.</p> <p>Gebrauchsanweisung: Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analysator ein und folgen Sie den Herstelleranweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verwenden Sie mit Direkteinführung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken.</p> <p>Begrenzung: 1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmateriale ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen.</p> <p>2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beweiser für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.</p> <p>Lagerung: Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8 °C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25 °C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.</p> <p>Wertbereiche: Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertebereichtabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25°C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampulle variiert um 25°C.)</p> <p>Die erwarteten Wertebereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.</p>	<p>Utilisation prévue : MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarités sont les matériels analysés, employés pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs</p> <p>Description de produit: Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distinctifs de pH, pCO₂, PO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est empaquetée dans les ampoules de verre scellées, chaque contenant 1,8 ml de solution. Les ampoules sont empaquetées dans des kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.</p> <p>Substances actives : MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO₂, O₂ et N₂. Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.</p> <p>Notices d'emploi: Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez un aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire. Modus-Techniques.</p> <p>Limitation : 1. Le contrôle de Linéarités est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne s'agit pas un matériel sang-basé, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang.</p> <p>2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibre standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.</p> <p>Stockage : La date d'échéance indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarités est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas dépassée. Évitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.</p> <p>Gammes prévues : Les valeurs pour chaque analytes sur le diagramme prévu, inclus de valeurs sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour les ampoules qui sont à 25°C une fois examinés. (Note : les valeurs pO₂ changent inversement par environ un pour cent (1%) par degré Celsius que la température des ampoules change de 25°C.)</p> <p>Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'exécution de l'évaluation d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.</p>	<p>Uso: Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de análisis y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados</p> <p>Descripción del Producto: Este material controlador es provisto de 5 niveles distintivos de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empacado dentro de ampollas de vidrio sellado, cada una conteniendo 1.8 ml de solución. Controles son empacados en kits de 4 ampollas de cada nivel.</p> <p>Ingredientes Activos: MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO₂, O₂, and N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.</p> <p>Instrucción para su uso: Introduzca el líquido directamente desde la ampolla al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice un aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.</p> <p>Limitaciones: 1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los análisis en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre.</p> <p>2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.</p> <p>Almacenamiento: La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no la haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.</p> <p>Rangos Esperados: Los valores de cada analito de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas en muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampollas usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampolla a 25°C.)</p> <p>Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio deberá de establecer sus propios criterios de aceptación.</p>	<p>Uso pretendido: Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os análises e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.</p> <p>Descrição de produto: Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, que cobre o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampolas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível.</p> <p>Ingredientes ativos: MISSION COMPLETE™ é uma solução tamponada de eletrólitos, glicose e lactato. E equilibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.</p> <p>Sentidos para o uso: Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer instrução para prover um material do controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.</p> <p>Limitação: 1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos.</p> <p>2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.</p> <p>Armazenamento: A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.</p> <p>Escalas previstas: Os valores para cada analito no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampolas que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampolas variar de 25°C.)</p> <p>O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.</p>	<p>用途: MISSION COMPLETE™线性度控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物仪器的校准和线性度的分析物质。分析仪器列在期待值图表上。</p> <p>产品介绍: 本质量控制提供5种不同水平的pH、pCO₂、Na⁺、K⁺、Cl⁻、Ca⁺⁺，涵盖了仪器能表现重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内。每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒每种有四个水平质控4瓶。</p> <p>活性成份: MISSION COMPLETE™是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并已经用特殊水平的CO₂、O₂和N₂平衡而成。本质控不含人类或生物性成份物质。</p> <p>使用方法: 打开瓶盖应立即应用于分析仪。按照仪器生产商要求测试质控物质。可以用直接抽取、或用注射器转移、应用毛细管方法。</p> <p>局限性: 1. 本质控对影响检测结果的因素很多相关因素敏感。由于不是血液基质的，它不能检测到在测量血液时能表现出的仪器故障。</p> <p>2. 本产品用于评价实验室仪器的性能表现。它不可以用于替代一个完全质控程序的其它方面。</p> <p>贮存: 线性度质控上的有效日期是产品贮藏在2-8摄氏度。本产品也可贮藏在室温下（到25摄氏度）。在产品没有超过列在质控的日期情况下可稳定6个月。应避免冷冻或贮藏在30度以上的高温下。</p> <p>数值范围: 附在期待值表上的每个分析物质的值是基于从每个批号在选几个样本多次测量的结果。每个仪器测量值表按代表在25摄氏度情况下安瓿瓶的测量范围。（注：pO₂值随着安瓿瓶测量温度每增加1摄氏度以相反的方向偏离1%。）</p> <p>质控范围是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。</p>	<p>Способ применения: Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибрации и линейности газа крови, электролитов и метаболита на приборах для анализа и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемой Оценки</p> <p>Описание продукта: Этот контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, находящихся в обозначенном диапазоне характеристик прибора. Он упакован в запечатанные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду.</p> <p>Активные ингредиенты: MISSION COMPLETE™ - это буферизированный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO₂, O₂ и N₂. Этот препарат не содержит ни человеческих ни биологических материалов.</p> <p>Инструкции по использованию: Срочно передать хидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Использовать прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.</p> <p>Ограничение: 1. Регулировка линейности очень чувствительна по многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови.</p> <p>2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие аспекты программы проведения качественного анализа.</p> <p>Срок годности: Хранение Линейности, действителен для продукта, храняемого при 2-8°C. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагревания свыше 30°C.</p> <p>Ожидаемые диапазоны: Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Величин, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25°C. (Примечание: величина pO₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус С при изменении температуры ампулы от 25°C.)</p> <p>Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину.</p>

Mission Complete™
Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 1



2310141
2026/09

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L					
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott/ I-Stat BG, E+	6.860	6.810	- 6.910	77.2	70	- 84	53.9	40.4	- 67.4	ORL			ORH			ORH			49	46	- 52				2.86	2.52	- 3.20	479	419	- 539			
Cormay CorVite Analyzer										92	87	- 97	9.08	8.35	- 9.81	3.15	2.68	- 3.62	66	62	- 70	2.86	2.52	- 3.20									
Diamond CARELYTE										98	93	- 103	9.75	8.97	- 10.53	3.08	2.62	- 3.54	74	70	- 78	2.90	2.55	- 3.25									
Diamond CARELYTE PLUS										100	95	- 105	9.93	9.14	- 10.72	2.99	2.54	- 3.44	73	69	- 77	2.78	2.45	- 3.11									
Diamond PROLYTE										94	87	- 101	9.91	9.12	- 11.00	*3.32 *2.72 - *3.92	65	57	- 73	2.88	2.53	- 3.23											
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										92	87	- 97	9.08	8.35	- 9.81	3.15	2.68	- 3.62	66	62	- 70	2.86	2.52	- 3.20									
Diamond SMARTLYTE PLUS										95	90	- 100	10.03	9.23	- 10.83	3.32	2.82	- 3.82	63	59	- 67	2.68	2.36	- 3.00									
Diamond UNITY										95	90	- 100	10.33	9.50	- 11.16				57	53	- 61												
IL 1304, 1306, 1312	6.836	6.806	- 6.866	89.1	78	- 100	30.1	22.6	- 37.7																								
IL 1610, 1620	6.836	6.806	- 6.866	85.5	75	- 96	27.1	20.3	- 33.9																								
IL 1630, 1640, 1650	6.836	6.806	- 6.866	85.5	75	- 96	27.1	20.3	- 33.9	96	91	- 100	10.48	9.64	- 11.32	2.75	2.33	- 3.16	50	47	- 53												
IL BG3	6.836	6.806	- 6.866	82.5	72	- 93	25.1	18.8	- 31.4																								
IL BGE	6.836	6.806	- 6.866	82.5	72	- 93	26.1	19.6	- 32.7	95	90	- 99	9.98	9.18	- 10.78	2.80	2.38	- 3.21	50	47	- 53												
IL Gem 3000	ORL			ORH			31.1	23.3	- 38.9	ORL			ORH			2.87	2.44	- 3.29															
IL Gem Premier	ORL			98.2	86	- 111	49.3	37.0	- 61.6	ORL			ORH			2.87	2.44	- 3.29															
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	6.836	6.806	- 6.866	85.5	75	- 96	18.1	13.6	- 22.7	94	89	- 98	9.88	9.09	- 10.67	2.65	2.25	- 3.04	50	47	- 53				479	419	- 539						
Intherma S-Lyte										92	87	- 96	9.08	8.35	- 9.81	3.15	2.68	- 3.62	66	62	- 70	2.86	2.52	- 3.20									
ITC IRMA TRUpoint	6.849	6.819	- 6.879	87.6	77	- 98	38.8	29.1	- 48.5																								
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	6.805	6.775	- 6.835							93	89	- 98	9.93	9.13	- 10.72	2.91	2.47	- 3.35	62	59	- 66	2.78	2.45	- 3.11									
MH Lab-ISE										92	87	- 97	9.08	8.35	- 9.81	3.15	2.68	- 3.62	66	62	- 70	2.86	2.52	- 3.20									
Nova Electrolyte Systems	6.862	6.832	- 6.892							98	93	- 102	10.28	9.46	- 11.10	2.69	2.28	- 3.09	58	55	- 61	2.78	2.45	- 3.11									
Nova Stat Profile Systems	6.872	6.842	- 6.902	82.5	72	- 93	23.0	17.2	- 28.7	97	92	- 101	10.18	9.36	- 10.99	2.69	2.28	- 3.09	53	50	- 56												
Nova pH/Ox Series	6.846	6.816	- 6.876	90.4	79	- 102	27.0	20.2	- 33.7	91	86	- 95	10.48	9.64	- 11.32	2.60	2.21	- 2.98	49	46	- 52				539	472	- 606	17.3	14.3	- 20.3			
OptiMedical Opti 1	6.928	6.898	- 6.958	79.9	70	- 90	51.2	38.4	- 64.0																								
OptiMedical Opti CCA	6.928	6.898	- 6.958	82.9	73	- 93	52.2	39.1	- 65.2	ORL			ORH			ORH			49	46	- 52				ORH								
OptiMedical LION	6.878	6.848	- 6.908							ORL			ORH			ORH			50	47	- 54												
OptiMedical R	6.918	6.888	- 6.948	83.5	73	- 94	58.2	43.6	- 72.7																								
Radiometer ABL 3, 30, 300, 330	6.842	6.812	- 6.872	80.5	70	- 91	32.0	24.0	- 40.0																								
Radiometer ABL 5	6.849	6.819	- 6.879	88.7	78	- 100	30.9	23.1	- 38.6																								
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	6.832	6.802	- 6.862	81.5	71	- 92	40.0	30.0	- 50.0	96	91	- 100	9.58	8.81	- 10.34	2.86	2.43	- 3.28															
Radiometer ABL 555	6.816	6.786	- 6.846	83.5	73	- 94	36.2	27.1	- 45.2	96	91	- 100	9.58	8.81	- 10.34	2.86	2.43	- 3.29															
Radiometer ABL 70	6.850	6.820	- 6.880	ORH			32.4	24.3	- 40.5	96	91	- 100	ORH			2.86	2.43	- 3.28															
Radiometer ABL 77	6.850	6.820	- 6.880	79.5	70	- 89	32.4	24.3	- 40.5	96	91	- 100	9.53	8.77	- 10.30	2.85	2.43	- 3.28	51	48	- 54												
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	6.832	6.802	- 6.862	79.5	70	- 89	34.0	25.5	- 42.5	96	91	- 100	9.58	8.81	- 10.34	2.86	2.43	- 3.28	48	45	- 51				499	437	- 561	17.3	14.3	- 20.3			
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	6.832	6.802	- 6.862	79.5	70	- 89	34.0	25.5	- 42.5	96	91	- 100	9.58	8.81	- 10.34	2.86	2.43	- 3.28	50	47	- 53				499	437	- 561	17.3	14.3	- 20.3			
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	6.832	6.802	- 6.862	79.5	70	- 89	34.0	25.5	- 42.5	96	91	- 100	9.58	8.81	- 10.34	2.86	2.43	- 3.28	50	47	- 53				499	437	- 561	17.3	14.3	- 20.3			
Roche/AVL 990, 995	6.822	6.792	- 6.852	80.4	70	- 90	32.0	24.0	- 40.0																								
Roche/AVL 9110, 9140	6.842	6.812	- 6.872							96	91	- 101	9.51	8.74	- 10.27	3.01	2.56	- 3.46															
Roche AVL 9120, 9130										92	87	- 96	9.78	9.00	- 10.56				56	53	- 60												
Roche/AVL 9180, 9181										92	87	- 97	9.08	8.35	- 9.81	3.15	2.68	- 3.62	66	62	- 70	2.86	2.52	- 3.20									
Roche/AVL Compact Series	6.822	6.792	- 6.852	81.4	71	- 92	32.0	24.0	- 40.0																								
Siemens/Bayer 238	6.832	6.802	- 6.862	92.4	81	- 104	31.0	23.2	- 38.7																								
Siemens/Bayer 248	6.851	6.821	- 6.881	92.7	81	- 104	33.4	25.0	- 41.7																								
Siemens/Bayer 278, 280, 288	6.846	6.816	- 6.876	89.4	78	- 101	28.0	21.0	- 35.0	93	88	- 97	10.68	9.82	- 11.53	2.90	2.46	- 3.33	53	50	- 56												
Siemens/Bayer 348	6.845	6.815	- 6.875	96.8	85	- 109	29.7	22.3	- 37.1	101	96	- 106	9.30	8.55	- 10.04	2.96	2.51	- 3.40	76	71	- 80												
Siemens/Bayer 614, 634, 644, 654, 664	6.836	6.806	- 6.866							94	89	- 98	9.68	8.90	- 10.45	2.87	2.44	- 3.29	53	50	- 56	2.78	2.45	- 3.11									
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	6.821	6.791	- 6.851	90.3	79	- 102	21.8	16.3	- 27.2	94	89	- 99	10.38	9.55	- 11.21	2.96	2.51	- 3.40	61	58	- 65				492	431	- 554	18.0	14.8	- 21.1			
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405, 500	6.761	6.731	- 6.791	98.7	86	- 111	53.1	39.8	- 66.3	91	86	- 95	9.49	8.73	- 10.24	3.17	2.69	- 3.64	67	63	- 71				490	428	- 551						

* For Select Customers, not available in the United States.



In Vitro Diagnostic Use
In Vitro Diagnosticum
Usage In Vitro
Para Uso Diagnostico In Vitro
Utilizar Aparato En Diagnostico In Vitro
In Vitro diagnosticum
体外诊断器械使用
Для использования в диагностике In Vitro



European Conformity
CE-Konformitätszeichnung
Conformité aux normes européennes
Conformidad europea
Conformidade com as normas europeas
Europäische Übereinstimmung
符合歐洲
Европейская Адаптация



Temperature Limit
Temperaturlimit
Temperaturbeschränkung
Limite de température
Limite de temperatura
Limite de temperatura
Temperaturgrenze
測標温度限制
Температурные ограничения



Consult Instructions for Use
Gebrauchsanweisung beachten
Consultez la notice d'emploi
Consulte



DD-92902



2026/09



2310162

English

Intended Use:

MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.

Product Description:

This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampoules, each containing 1.8 ml of solution. Ampoules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.

Active Ingredients:

MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human or biological materials.

Directions for Use:

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary method techniques.

Limitation:

1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:

The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.

Expected Ranges:

The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.



For In Vitro Diagnostic Use

In Vitro Diagnostikum

Usage In Vitro

Para Uso Diagnóstico In Vitro

Utivar Acesta în Diagnostic In Vitro

In Vitro diagnosticum

仅供体外诊断使用

Для использования в качестве In Vitro



European Conformity

CE-Konformitätsbescheinigung

Conformité aux normes européennes

Conformidad europea

Conformidade com as normas europeias

Europäisch übereinstimmende

符台

Европейска Съвместност



Temperature Limit

Temperaturlimit

Limite de temperature

Limite de temperatura

Temperaturgrenze

界限温度限制

Температурно ограничение



Consult Instructions for Use

Gebrauchsanweisung beachten

Consulter le notice d'emploi

Consulta las instrucciones de uso

Consulta as instruções de utilização

Benül talimatlarını okuyun

參閱說明書使用

Рекомендуем по ознакомлению



Lot Number

Chargen-Nr.

Numero de lote

Numero de lote

Batch number

批号

Число партии



Use by (YYYY-MM-DD)

Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)

Date de péremption (AAAA-MM/JJ)

Usez hasta (AAAA-MM-DD)

Utilizar até (AAAA-MM-DD)

Använd för (AAAA-MM-DD)

有效期至(YYYY-MM-DD)

Использовать до (год.мес.день.разряд)



Manufactured by

Hergestellt von

Fabricado por

Fabricado por

Fremstillet af

一製造

создатель



Authorized Representative

Bevollmächtigter

Representant agréé

Representante autorizado

Autorisert representant

授权代表

Семенизованный представитель



Catalog Number

Katalognummer

Numero de catálogo

Numero de catálogo

Autorisert representant

产品编号

Номер каталога

DEUTSCH

Vorgesehener Gebrauch:

MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibrierung und Linearität der Blutgas- Elektrolyte- und Metaboliteninstrumente für die auf der Wertewarntabelle aufgelisteten Analysen und Analytoren, dient.

Produktbeschreibung:

Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentenleistung abgibt. Es ist in verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.

Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:

Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analytator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfühen Sie mit Direktansaugung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken

Begrenzung:

Dieses Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen.

Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewertungsfuel der Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrerstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Einsatz leisten.

Lagerung:

Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8°C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25°C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.

Wertebereiche:

Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertebereichtabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25 °C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umkehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampulle variiert um 25°C.)

Die erwarteten Wertebereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentenausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.

Français

Utilisation prévue :

MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarité sont les matières analysées, employées pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs

Description de produit:

Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans les ampoules de verre scellées, chaque contenant 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées dans les kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.

Substances actives :

MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO₂, O₂, et N₂. Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.

Notices d'emploi:

Introduisez le liquide directement desde la ampoula al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para preliever un material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitation :

Le contrôle de linéarité est sensible à beaucoup de facteurs que peuvent affecter los resultados de los analisis en el equipo. Por ser material sal base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre.

Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.

Stockage :

La date d'expiration indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarité est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'échéance marquée n'est pas excédée. Evitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.

Gammes prévues :

Les valeurs pour chaque analytes sur le diagramme prévu, inclut de valeurs sont basées sur des déterminations réalisées à plusieurs sélections aléatoires pour cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoules usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampouleta a 25°C.)

Las gammes prévues sont fournies comme guide dans l'exécution de l'évaluation d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.

ESPAÑOL

Uso:

Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de análisis y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados

Descripción del producto:

Este material controlador es provisto de 5 niveles distintos de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Este empaqueo dentro de ampoules de vidrio sellado, cada una conteniendo 1,8 ml de solución. Controles son empacados en kits de 4 ampoules de cada nivel.

Ingredientes Activos:

MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO₂, O₂, and N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.

Instrucción para su uso:

Introduzca el líquido directamente desde la ampouleta al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitaciones:

El control de linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los analisis en el equipo. Por ser material sal base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre.

Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.

Almacenamiento:

La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.

Rangos Esperados:

Los valores de cada analito de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas a muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoules usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampouleta a 25°C.)

Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operabilidad ha de variar, cada laboratorio deberá de establecer sus propios criterios de aceptación.

PORTUGUÊS

Uso pretendido:

Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.

Descrição de produto:

Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cobrindo o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampoula de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampoules são embaladas em kits contendo quatro (4) ampoules de cada nível.

Ingredientes ativos:

MISSION COMPLETE™ é uma solução tamponada de eletrólitos, glicose e lactato. É equilibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.

Sentidos para o uso:

Introduza imediatamente o líquido da ampoula ao analisador, depois do instrumento manufacturer's instruções para prover um material do controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.

Limitação:

O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é o material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos.

Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para ser usado como padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.

Armazenamento:

A data de validade indicada no embalagem do controle de Linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.

EscalaS previstas:

Os valores para cada analito no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampoules que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ podem variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampoules variar de 25°C.)

O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.

CHINESE

用途

MISSION COMPLETE™线性控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器的定标和线性的分析物质。分析仪器列在期待值图表上。

产品介绍

本质量控制提供5种不同水平的pH、pCO₂、Na⁺、K⁺、Cl⁻、Ca⁺⁺，涵盖了仪器性能表现重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒中有每个水平质控瓶。

活性成份

MISSION COMPLETE™含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并且同时含有水平的CO₂、O₂、N₂平衡而成。本质控不含有人类或生物成份物质。

使用方法

打开每个安瓿瓶应用于分析仪，按照仪器生产商要求测试质控物质，可以用直接注射抽取，或用注射器转移，应用毛细管方法。

局限性

本质控对影响检测结果的因素很多相次因素敏感，由于不是血液为基础的，它不能检测到在测量血液时表现出来的仪器故障。

本产品用于评价实验室仪器的性能表现，他不可以用于定标也不应取代一个完全质控程序的其它方面。

贮存

列在线性控制上的有效日期是产品贮藏在2-8摄氏度，本产品也可贮藏在室温下（至25摄氏度），在产品没有超过列在表格的日期情况下可稳定6个月，应避免冷冻或贮藏在30度以上的温度下。

数值范围

附在期待值表上的每个分析物质的值是基于从每个批号在好几个样本多次测量的结果；每个仪器测量值表代表在25摄氏度情况下实验室的测量结果。（注：pO₂值随氧分压测量误差每升高1摄氏度以相反的方向偏离1%。）

期待值范围是评价仪器性能的参考，由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。

Русский

Способ применения:

Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибрации и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборах для анализа и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемых Значений

Описание продукта:

Данный контрольный материал предназначен для проверки (5) различных значений pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, находящихся в обозначенном диапазоне характеристик прибора. Он упакован в запаянные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду.

Активные ингредиенты:

MISSION COMPLETE™ это буферизированный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO₂, O₂, и N₂. Этот препарат не содержит ни человеческих ни биологических материалов.

Инструкции по использованию:
1. Регулировка линейности контролирует материалы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Используйте прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.

Ограничение:

Срочно проверьте линейность очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови.

Этот продукт предназначен для использования в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие аспекты программы проведения качественного анализа.

Хранение:

Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировки Линейности, действителен для продукта, хранящего при 2-8°C. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагревания свыше 30 °C.

Ожидаемые диапазоны:

Включены для каждого контрольного анализа значения в Диаграмму Ожидаемых Значений, основанную на известном, определенной характеристике случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора предоставляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25 °C. (Применение величины pO₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 25 °C.)



Mission Complete™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 2

LOT

2310162



2026/09

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L					
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Abbott I-Stat BG, E+	7.091	7.091	- 7.147	83.1	73.3	- 92.8	88.4	74.8	- 102.0	122	117	- 128	3.19	3.04	- 3.34	1.20	0.94	- 1.46	93	86	- 100				85	75	- 95						
Cormay Corlyte Analyzer										110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.90	- 2.44	78	71	- 85	0.25	0.21	- 0.29									
Diamond CARELYTE										118	112	- 124	2.50	2.34	- 2.66	2.06	1.77	- 2.35	86	79	- 93	0.24	0.20	- 0.28									
Diamond CARELYTE PLUS										119	113	- 125	2.62	2.46	- 2.78	2.10	1.83	- 2.37	86	79	- 93	0.22	0.18	- 0.26									
Diamond PROLYTE										112	106	- 118	2.68	2.42	- 2.74	*2.47	*2.22	- *2.72	75	68	- 82	0.27	0.23	- 0.31									
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.90	- 2.44	78	71	- 85	0.25	0.21	- 0.29									
Diamond SMARTLYTE PLUS										112	106	- 118	2.54	2.38	- 2.70	2.14	1.87	- 2.41	77	70	- 84	0.15	0.11	- 0.19									
Diamond UNITY										113	107	- 119	2.37	2.21	- 2.53				74	67	- 81												
IL 1300 Series	7.091	7.091	- 7.147	85.1	75.1	- 95.0	74.4	63.3	- 85.4	123	117	- 129	3.19	3.04	- 3.34	1.17	0.92	- 1.43	90	83	- 98												
IL 1600 Series	7.091	7.091	- 7.147	85.1	75.1	- 95.0	74.4	63.3	- 85.4	123	117	- 129	3.19	3.04	- 3.34	1.17	0.92	- 1.43	90	83	- 98												
IL BGE	7.091	7.091	- 7.147	83.1	73.3	- 92.8	76.4	65.0	- 87.8	122	116	- 128	3.09	2.94	- 3.24	1.19	0.94	- 1.45	90	83	- 98												
IL Gem Premier, 3000	7.084	7.084	- 7.141	75.2	66.2	- 85.2	92.1	80.1	- 104.1	119	113	- 125	3.19	3.04	- 3.34	1.33	1.07	- 1.59															
IL Gem Premier, 4000	7.074	7.074	- 7.131	71.2	62.2	- 81.2	96.1	84.1	- 108.1	117	111	- 123	3.32	3.16	- 3.48	1.35	1.09	- 1.61	84	77	- 91												
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.091	7.091	- 7.147	79.6	70.3	- 88.9	76.5	65.1	- 87.9	123	117	- 129	3.16	3.01	- 3.31	1.21	0.96	- 1.46	91	84	- 98												
InSight Electrolyte Analyzer										110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.90	- 2.44	78	72	- 84	0.25	0.21	- 0.29									
Intherma S-Lyte										110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.90	- 2.44	78	72	- 84	0.25	0.21	- 0.29									
ITC IRMA TRUpoint	7.11	7.11	- 7.16	83.0	73.3	- 92.7	83.3	70.6	- 95.9																								
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca Medica ISE Module	7.090	7.090	- 7.146							119	113	- 124	3.35	3.18	- 3.51	1.64	1.32	- 1.97	84	77	- 91	0.20	0.16	- 0.23									
MH Lab-ISE										125	120	- 131	3.44	3.27	- 3.61	1.64	1.32	- 1.97	87	81	- 94	0.21	0.18	- 0.24									
Nova Electrolyte Systems	7.111	7.111	- 7.168							110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.90	- 2.44	78	72	- 84	0.25	0.21	- 0.29									
Nova Stat Profile Systems	7.121	7.121	- 7.178	82.1	72.5	- 91.7	79.4	67.4	- 91.3	122	117	- 128	3.29	3.13	- 3.45	1.22	0.96	- 1.48	87	80	- 94												
Nova pHox Series	7.128	7.128	- 7.185	83.0	73.3	- 92.7	85.3	72.3	- 98.3	122	117	- 128	3.29	3.13	- 3.45	1.22	0.96	- 1.48	87	80	- 94												
OptiMedical Opti 1	7.13	7.13	- 7.18	83.0	73.3	- 92.7	85.3	72.3	- 98.3																								
OptiMedical Opti CCA	7.13	7.13	- 7.18	83.0	73.3	- 92.7	101.9	88.3	- 115.5	119	113	- 124	3.07	2.92	- 3.22	1.21	0.95	- 1.47	82	76	- 89												
OptiMedical LION	7.09	7.09	- 7.15							107	104	- 109	2.69	2.64	- 2.74	1.20	0.94	- 1.47	85	78	- 93												
OptiMedical R	7.13	7.13	- 7.18	84.0	73.9	- 94.0	95.4	82.1	- 108.6	116	110	- 121	2.59	2.44	- 2.74	1.16	0.90	- 1.43															
PT Diatron DPLyte										110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.90	- 2.44	78	72	- 84	0.25	0.21	- 0.29									
Radiometer ABL 5	7.12	7.12	- 7.18	75.7	67.7	- 83.7	78.7	66.7	- 90.7																								
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.082	7.082	- 7.139	79.5	70.5	- 88.5	94.4	81.4	- 107.4	122	116	- 128	3.19	3.04	- 3.34	1.36	1.08	- 1.65															
Radiometer ABL 555	7.100	7.100	- 7.157	73.6	64.6	- 82.6	93.2	80.2	- 106.2	122	116	- 128	3.19	3.03	- 3.35	1.37	1.08	- 1.65															
Radiometer ABL 70, 77	7.124	7.124	- 7.181	85.6	75.5	- 95.6	75.8	64.5	- 87.1	125	119	- 131	3.27	3.11	- 3.43	1.51	1.21	- 1.82	87	81	- 94												
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.091	7.091	- 7.148	83.1	73.3	- 92.8	85.4	72.4	- 98.4	122	117	- 128	3.19	3.04	- 3.34	1.36	1.08	- 1.65	82	76	- 88				83	73	- 93	0.64	0.28	- 0.88			
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.091	7.091	- 7.147	83.1	73.0	- 93.1	83.4	71.0	- 95.8	125	119	- 131	3.19	3.03	- 3.35	1.36	1.08	- 1.64	82	76	- 88				83	73	- 93	0.67	0.31	- 0.91			
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.095	7.095	- 7.151	84.1	74.0	- 94.1	84.4	72.0	- 96.8	125	119	- 131	3.19	3.03	- 3.35	1.38	1.10	- 1.66	80	74	- 86				83	73	- 93	0.67	0.31	- 0.91			
Roche/AVL 900 Series	7.071	7.071	- 7.127	84.1	74.2	- 93.9	90.4	76.5	- 104.3	121	116	- 127	3.19	3.04	- 3.35	1.25	0.99	- 1.51	90	83	- 97	0.19	0.16	- 0.22									
Roche/AVL 9110, 9120, 9130, 9140	7.091	7.091	- 7.147							117	111	- 123	3.44	3.28	- 3.60	1.35	1.07	- 1.63	88	81	- 95												
Roche/AVL 9180, 9181										110	104	- 116	2.35	2.19	- 2.51	2.17	1.89	- 2.45	78	71	- 85	0.25	0.21	- 0.29									
Roche/AVL Compact Series	7.071	7.071	- 7.127	84.1	74.2	- 93.9	88.4	74.3	- 102.3																								
Roche/AVL OMNI 1-9	7.104	7.104	- 7.161	76.2	66.2	- 86.2	83.1	73.1	- 93.1	121	116	- 127	3.32	3.16	- 3.48	1.34	1.07	- 1.61	91	84	- 98												
Siemens 200 Series	7.114	7.114	- 7.171	69.8	56.1	- 75.8	69.8	59.4	- 83.9	121	115	- 127	2.89	2.76	- 3.02	1.30	1.03	- 1.58	87	80	- 94												
Siemens 348	7.179	7.179	- 7.236	73.2	63.2	- 83.2	74.5	67.5	- 81.5	118	112	- 124	3.11	2.95	- 3.27	1.33	1.20	- 1.46	90	83	- 97												
Siemens 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.131	7.131	- 7.188	71.2	62.2	- 80.2	83.9	71.9	- 95.9	113	107	- 119	2.85	2.70	- 3.00	1.25	0.99	- 1.51	78	71	- 85												
Siemens Rapidpoint 400, 405, 500	7.071	7.071	- 7.128	78.1	69.1	- 87.1	113.2	101.2	- 125.2	115	109	- 121	3.17	3.02	- 3.32	1.43	1.17	- 1.69	84	77	- 91				72	63	- 80						
True Line Electrolyte Analyzer										112	106	- 118	2.58	2.42	- 2.74				75	69	- 81	0.27	0.23	- 0.31									

* For Select Customers, not available in the United States.

REF DD-92903

CE

IVD

2026/08

LOT 2309144

English
Intended Use:
MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.

Product Description:
This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.

Active Ingredients:
MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human or biological materials.

Directions for Use:
Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer; following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitation:
1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:
The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.

Expected Ranges:
The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.

DEUTSCH
Vorgesehener Gebrauch:
MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibration und Linearität der Blutgas-, Elektrolyte- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertwartungstafel aufgeführten Analysen und Analytoren, dient.

Produktbeschreibung:
Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentenleistung abgibt. Es ist in verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.

Aktive Inhaltsstoffe:
MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Es wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:
Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analytator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direktaspiration, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken

Begrenzung:
1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogene Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewerter fuer die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontrolle-Programmen Ersatz leisten.

Lagerung:
Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8°C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25°C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C.

Wertbereiche:
Die Werte für jeden Analyt auf der beigefügten Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Bestimmungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25 °C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur

Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysegeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.

FRAÑSIS
Utilisation prévue :
MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarités sont les matières analysées, employés pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs

Description de produit:
Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distinctifs de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans les ampoules de verre scellées, chaque contient 1,8 ml de solution. Les gmpoules sont emballées dans les kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.

Substances actives :
MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO₂, O₂ et N₂. Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.

Notices d'emploi:
Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivant les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitation :
1. Le contrôle de linéarités est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne soit pas un matériel sang-based, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.

Stockage :
La date d'écaducité indiquée sur l'emballage de Contrôle de linéarités est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'écaducité marquée n'est pas excédée. Évitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.

Gammes prévues :
Les valeurs pour chaque analytes sur le diagramme prévu, inclut de valeurs sont basées en multiples déterminations réalisées à muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoules usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampouleta a 25°C.)

Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio deberá establecer sus propios criterios de aceptación.

ESPAÑOL
Uso:
Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de analitos y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados

Descripción del Producto:
Este material controlador es provisto de 5 niveles distintos de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empaquetado dentro de ampoules de vidrio sellado, cada una conteniendo 1,8 ml de solución. Controles son empaquetados en kits de 4 ampoules de cada nivel.

Ingredientes Activos:
MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidos. Ha sido equilibradas con niveles específicos de CO₂, O₂ and N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.

Instrucción para su uso:
Introduzca el líquido directamente desde la ampouleta al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para probar un material de control. Utilizelo con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitaciones:
1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los analitos en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas disfunciones que afectan el análisis de la sangre.

2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.

Almacenamiento:
La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedido. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.

Rangos Esperados:
Los valores de cada analito de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas a muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoules usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampouleta a 25°C.)

Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado a que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio deberá establecer sus propios criterios de aceptación.

PORTUGUES
Use pretendido:
Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para gasometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.

Descrição de produto:
Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, que cobre o conjunto significativo de desempenho do funcionamento do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampoules são embaladas em kits contendo quatro (4) ampolas de cada nível.

Ingredientes ativos:
MISSION COMPLETE™ é uma solução tampoadada de eletrólitos, glicose e lactato. É equilibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.

Sentidos para o uso:
Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer's instruções para provar um material do controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.

Limitação:
1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas disfunções que passam afetar a realização dos testes sanguíneos.

2. Este produto é destinado para a avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.

Armazenamento:
A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedido. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.

Escalas previstas:
Os valores para cada analito no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampoules que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura da ampouleta varia 1°C.)

O intervalo previsto é fornecido como um guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.

CHINESE
用途
MISSION COMPLETE™ 线性质量控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器的定标和线性的分析物质。分析仪列在期待值表上。

产品介绍
本质量控制提供5种不同水平的pH、pO₂、Na⁺、K⁺、Cl⁻、Ca⁺⁺，涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它封装在玻璃的密封瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒中有每个水平4瓶。

活性成份
MISSION COMPLETE™ 是含有电解质、血糖、乳酸的缓冲液，并且经用特殊水平的CO₂、O₂和N₂平衡而成。本控制不含人类或生物性成份物质。

使用方法
打开后应立即应用于分析仪。按照线性生产要求直接进行测试；可以直接添加样液取，或用注射器转移。应用毛细管方法。

局限性
1. 本控制对影响检测结果的仪器很多相关因素敏感。由于不是血液基质的，它可能无法检测到某些仪器故障。
2. 本产品用于评价实验室仪器的性能表现，他不可以用于定标也不应取代一个完全质量控制的其他方面。

贮存
线性质量控制上的有效日期是产品贮藏在2-8摄氏度。本产品也可贮藏在室温下（到25摄氏度），在产品有超过列在质保的日期情况下可稳定6个月。应避免冷冻或存放在30度以上的高温下。

数值范围
附在期待值表上的每个分析物质的值是基于一从每个批号选择几个样本多次测量的结果。每个仪器测量值在代表在25摄氏度情况下安置的测量范围（注：pO₂值随着室温测量温度偏差每摄氏度以相反的方向偏差1%。）

质量控制是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标值。

Русский
Способ применения:
Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибровки и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборax для анализа и анализаторов.

Описание продукта:
Данный контрольный материал предоставляется в пяти (5) различных значениях pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, находящийся в упаковке объемом 1,8 мл. Каждая упаковка содержит по 4 ампулы каждого уровня контроля.

Активные ингредиенты:
MISSION COMPLETE™ это буферизованный раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO₂, O₂ и N₂. Этот препарат

Инструкции по использованию:
Срочно переведите жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Используйте правильно аспирацию, шприц или капиллярный метод.

Ограничения:
1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть обнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на результаты.
2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие

Хранение:
Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировки Линейности, действителен для продукта, хранимого при 2-8°C. Продукт может храниться также в при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения на этикетке истек.

Ожидаемые Диапазоны:
Величины для каждого контрольного значения выведены в Диаграмму Ожидаемых Величин, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Значки для каждого прибора представляют ожидаемый диапазон для ампл. тестирования.
Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свои собственные

IVD

For In Vitro Diagnostic Use
In Vitro Diagnostikum
Usage In Vitro
para uso diagnóstico in vitro
unser kit kann eingesetzt in vitro
in vitro diagnostisch
仅供体外诊断使用
Для использования в диагностике In Vitro

CE

European Conformity
CE-Konformitätskennzeichnung
Conformité aux normes européennes
Conformidad europea
Conformidade com as normas europeias
Europäischer Konformitätszeichen
符合欧
Европейская Адекватность

IV

Temperature Limit
Temperaturlimit
Limite de temperatura
Limite de temperatura
Temperaturgrenze
測和温度界限
Temperaturangrenzungen

IV

Consult Instructions for Use
Gebrauchsanweisung beachten
Consulte la notice d'emploi
Consulte las instrucciones de uso
Consulte as instruções de utilização
Beitrag lesen
参考说明书使用
Рекомендации по применению

LOT

Lot Number
Chargen-Nr.
Número de lote
Número de lote
Batchnummer
批号
Новые серия

LOT

Use by (YYYY-MM-DD)
Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)
Date de péremption (AAAA-MM-JJ)
Usar hasta el (AAAA-MM-DD)
Utilizar até (AAAA-MM-DD)
Anwend bis (AAAA-MM-DD)
有效期至(YYYY-MM-DD)
Используется для (год, месяц, день, рождение)

LOT

Manufactured by
Hergestellt von
Fabricado por
Fabricado por
Fabricado por
Fabricado por
***製造
ontocidade

EO REF

Authorized Representative
Bevollmächtigter
Representant agréé
Representante autorizado
Representante autorizado
Autorizovaný reprezentant
授权的代表
Сторонний представитель

REF

Catalog Number
Katalognummer
Número de catálogo
Número de catálogo
Número de catálogo
Каталог
產品編號
Наим. каталога



Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 3

LOT

2309144



2026/08

Expected Ranges Chart	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mg/dL								
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max			
Blood Gas/ISE Analyzer																																				
Abbott I-Stat BG, E+	7.389	7.330	7.448	40.5	34.6	46.4	142	124	160	146	139	153	4.43	4.09	4.76	1.10	0.94	1.26	92	84	100															
Cormay CorLyte Analyzer										141	134	148	4.32	3.98	4.66	1.29	1.12	1.46	96	88	104	0.92	0.79	1.05												
Diamond CARELYTE										144	137	151	4.26	3.92	4.60	1.31	1.14	1.48	101	92	109	0.97	0.84	1.10												
Diamond CARELYTE PLUS										144	137	151	4.28	3.94	4.62	1.09	0.92	1.26	101	92	109	0.92	0.79	1.05												
Diamond PROLYTE										140	132	147	4.34	4.00	4.68	1.25	1.08	1.42	94	86	102	1.03	0.90	1.16												
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										134	127	141	3.97	3.63	4.31	1.13	0.96	1.30	94	86	102	0.87	0.74	1.00												
Diamond SMARTLYTE PLUS										139	132	146	4.35	4.01	4.69	1.14	0.97	1.31	94	86	102	0.87	0.74	1.00												
Diamond UNITY										141	134	148	4.28	3.94	4.62				96	88	104															
IL 1300 Series	7.376	7.317	7.435	40.5	34.6	46.4	140	123	157	144	138	151	4.13	3.82	4.43	1.10	0.94	1.27	92	84	100															
IL 1600 Series	7.376	7.317	7.435	40.5	34.6	46.4	139	122	156	144	138	151	4.13	3.82	4.43	1.10	0.94	1.27	92	84	100															
IL BGE	7.376	7.317	7.435	40.5	34.6	46.4	138	121	155	142	136	149	4.13	3.82	4.43	1.10	0.94	1.27	92	84	100															
IL Gem Premier, 3000	7.461	7.402	7.520	34.3	28.3	40.3	160	142	178	146	139	153	4.23	3.92	4.55	1.17	1.00	1.34																		
IL Gem Premier, 4000	7.438	7.379	7.497	34.3	28.3	40.3	160	142	178	142	135	149	4.63	4.32	4.95	1.20	1.03	1.37	91	83	100															
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.376	7.317	7.435	36.5	31.1	42.0	145	127	163	144	138	151	4.09	3.78	4.39	1.10	0.94	1.27	93	84	101							200	180	220						
Intherma S-Lyte										134	127	141	3.97	3.63	4.31	1.13	0.96	1.30	94	86	102	0.87	0.74	1.00												
ITC IRMA TRUpoint	7.40	7.34	7.46	40.1	34.3	46.0	149	130	168																											
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.408	7.349	7.467							144	137	151	4.29	3.95	4.62	1.24	1.05	1.42	89	81	97	1.04	0.90	1.17												
MH Lab-ISE										134	127	141	3.97	3.63	4.31	1.13	0.96	1.29	94	86	102	0.87	0.74	1.00												
Nova Electrolyte Systems	7.386	7.327	7.436							146	139	153	4.43	4.09	4.76	1.06	0.90	1.22	92	84	101	1.01	0.87	1.14												
Nova Stat Profile Systems	7.386	7.327	7.436	40.5	34.6	46.4	135	118	151	145	138	152	4.43	4.09	4.76	1.06	0.90	1.22	92	84	100															
Nova pHox Series	7.434	7.409	7.459	31.1	26.1	36.2	156	150	162	143	139	147	4.46	4.21	4.71	1.09	1.01	1.17	84	80	89							206	186	226	2.8	2.3	3.2			
OptiMedical Opti 1	7.44	7.38	7.50	39.1	33.4	44.9	142	124	159																											
OptiMedical Opti CCA	7.44	7.38	7.50	40.1	34.3	46.0	140	123	157	148	141	155	4.47	4.13	4.80	1.01	0.86	1.17	95	87	104															
OptiMedical LION	7.40	7.33	7.47							141	138	144	4.47	4.13	4.80	1.01	0.86	1.17	95	84	107															
OptiMedical R	7.43	7.37	7.49	42.1	36.3	48.0	140	123	157	149	142	156	4.57	4.23	4.90	1.05	0.90	1.20																		
Radiometer ABL 5	7.49	7.43	7.56	38.6	32.6	44.6	146	129	163																											
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.390	7.331	7.449	33.8	28.8	38.8	166	147	185	143	137	150	4.31	3.97	4.65	1.10	0.94	1.26																		
Radiometer ABL 555	7.388	7.329	7.447	34.2	28.2	40.2	139	121	157	148	141	155	4.31	3.98	4.63	1.10	0.94	1.26																		
Radiometer ABL 70,77	7.391	7.33	7.45	39.5	33.7	45.3	139	122	156	147	140	153	4.41	4.08	4.74	1.07	0.91	1.23	88	80	96															
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.376	7.317	7.435	38.2	32.6	43.9	142	124	160	146	139	152	4.44	4.12	4.76	1.22	1.06	1.40	86	78	94							199	179	219	2.6	2.1	3.0			
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.376	7.317	7.435	39.5	33.6	45.4	139	122	156	143	137	150	4.33	4.00	4.65	1.10	0.94	1.26	90	82	98							199	179	219	2.6	2.1	3.0			
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.374	7.315	7.433	39.5	33.6	45.4	139	122	156	143	137	150	4.33	4.00	4.65	1.10	0.94	1.26	91	83	99							199	179	219	2.6	2.1	3.0			
Roche/AVL 900 Series	7.363	7.304	7.422	40.5	34.6	46.4	145	128	162	148	141	155	4.53	4.18	4.87	1.08	0.92	1.24	96	87	104	0.94	0.81	1.06												
Roche/AVL 9110, 9120, 9130, 9140	7.38	7.32	7.44							141	134	147	4.30	3.96	4.64	1.12	0.95	1.29	97	88	105															
Roche/AVL 9180, 9181										134	127	141	3.97	3.65	4.29	1.13	0.97	1.29	94	86	102	0.87	0.74	1.00												
Roche/AVL Cobas Mira ISE										146	140	152	4.36	4.06	4.66				95	87	103															
Siemens 200 Series	7.400	7.341	7.459	40.4	34.5	46.3	138	121	155	143	137	150	4.33	4.00	4.65	1.09	0.93	1.25	92	84	101															
Siemens 346	7.425	7.366	7.484	45.4	39.4	51.4	128	111	145	144	137	151	4.48	4.15	4.81	1.17	1.00	1.34	89	80	97															
Siemens 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.425	7.366	7.484	39.1	33.2	45.0	134	116	152	139	132	146	4.31	3.98	4.64	1.05	0.89	1.20	89	81	97															
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405, 500	7.386	7.327	7.445	40.5	34.6	46.4	171	154	189	144	137	150	4.51	4.19	4.84	1.18	1.02	1.34	94	86	102							187	167	207	3.2	2.7	3.6			

* For Select Customers, not available in the United States.



Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 4

LOT

2311113



2026/10

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			GLU mg/dL			LAC mg/dL			
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.719	7.658	- 7.780	23.0	20.3	- 25.8	125	111	- 140	162	153	- 170	7.98	7.43	- 8.53	0.88	0.79	- 0.96	108	99	- 117				284	254	- 314				
Cormay Corlyte Analyzer										147	139	- 155	6.55	6.00	- 7.10	0.68	0.58	- 0.78	109	100	- 118	1.80	1.54	- 2.06							
Diamond CARELYTE										155	147	- 163	6.87	6.32	- 7.42	0.66	0.53	- 0.79	115	106	- 124	1.87	1.62	- 2.12							
Diamond CARELYTE PLUS										153	145	- 161	6.82	6.27	- 7.37	0.61	0.48	- 0.74	116	107	- 125	1.78	1.53	- 2.03							
Diamond PROLYTE										151	143	- 159	6.86	6.31	- 7.41	*0.73	*0.64	- *0.82	108	99	- 117	1.98	1.71	- 2.25							
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										147	139	- 155	6.55	6.00	- 7.10	0.68	0.58	- 0.78	109	100	- 118	1.80	1.54	- 2.06							
Diamond SMARTLYTE PLUS										149	141	- 157	6.85	6.30	- 7.40	0.64	0.54	- 0.74	110	101	- 119	1.87	1.61	- 2.13							
Diamond UNITY										151	143	- 159	6.81	6.26	- 7.36				113	104	- 122										
IL 1300 Series	7.689	7.628	- 7.750	22.5	19.9	- 25.1	128	114	- 143																						
IL 1600 Series	7.689	7.628	- 7.750	22.0	19.4	- 24.6	128	114	- 143	161	152	- 169	7.78	7.25	- 8.31	0.87	0.78	- 0.96	110	101	- 119										
IL BGE	7.689	7.628	- 7.750	22.0	19.2	- 24.9	127	112	- 143	161	152	- 169	7.78	7.25	- 8.31	0.92	0.83	- 1.01	110	101	- 119										
IL Gem Premier, 3000	7.785	7.724	- 7.846	24.3	21.4	- 27.2	129	114	- 144	154	146	- 162	7.61	7.08	- 8.14	0.82	0.73	- 0.91													
IL Gem Premier, 4000	7.775	7.714	- 7.836	28.3	25.4	- 31.2	125	110	- 140	152	144	- 160	7.71	7.18	- 8.24	0.78	0.69	- 0.87	111	102	- 120										
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.678	7.617	- 7.739	24.4	21.5	- 27.3	128	113	- 143	161	153	- 169	7.95	7.40	- 8.49	0.85	0.76	- 0.94	110	101	- 119				291	261	- 321				
Intherma S-Lyte										147	139	- 155	6.55	6.00	- 7.10	0.68	0.58	- 0.78	109	100	- 118	1.80	1.54	- 2.03							
ITC IRMA TRUpoint	7.73	7.67	- 7.79	22.9	20.2	- 25.7	138	122	- 155																						
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.695	7.634	- 7.756							152	144	- 160	7.78	7.25	- 8.31	1.02	0.91	- 1.13	114	104	- 123	2.03	1.76	- 2.30							
MH Lab-ISE										147	139	- 155	6.55	6.02	- 7.08	0.68	0.58	- 0.78	109	100	- 118	1.80	1.53	- 2.07							
Nova Electrolyte Systems	7.706	7.645	- 7.767							167	159	- 176	8.88	8.26	- 9.50	0.84	0.75	- 0.92	113	103	- 122	1.92	1.67	- 2.18							
Nova Stat Profile Systems	7.689	7.628	- 7.750	23.0	20.3	- 25.8	131	116	- 147	165	156	- 173	8.08	7.53	- 8.63	0.87	0.78	- 0.95	113	103	- 122										
Nova pHox Series	7.884	7.859	- 7.909	20.8	17.8	- 23.8	138	128	- 148	154	150	- 158	7.77	7.47	- 8.07	1.06	1.00	- 1.12	111	106	- 115				300	270	- 330	6.8	5.3	- 8.3	
OptiMedical Opti 1	7.78	7.72	- 7.84	23.0	20.3	- 25.8	129	114	- 145																						
OptiMedical Opti CCA	7.78	7.72	- 7.84	23.0	20.3	- 25.8	127	112	- 143	164	155	- 172	8.68	8.08	- 9.28	0.86	0.78	- 0.95	114	104	- 123										
OptiMedical LION	7.73	7.67	- 7.79							160	154	- 165	8.88	8.28	- 9.48	1.06	0.91	- 1.22	111	99	- 122										
OptiMedical R	7.81	7.75	- 7.87	22.0	19.3	- 24.8	135	120	- 151	169	160	- 177	8.98	8.38	- 9.58	1.07	0.99	- 1.16													
Radiometer ABL 5	7.63	7.57	- 7.69	24.6	21.9	- 27.3	137	122	- 152																						
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520, 555	7.701	7.640	- 7.762	24.4	21.8	- 27.1	133	117	- 149	162	153	- 170	7.98	7.43	- 8.53	0.88	0.79	- 0.96													
Radiometer ABL 70,77	7.702	7.641	- 7.763	24.4	21.7	- 27.2	128	113	- 144	159	151	- 167	7.93	7.39	- 8.47	0.88	0.79	- 0.97	111	102	- 120				271	241	- 301				
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.698	7.637	- 7.759	23.4	20.8	- 26.1	134	118	- 150	149	141	- 157	7.52	6.98	- 8.06	1.10	1.01	- 1.19	108	99	- 117				271	241	- 301	6.0	4.5	- 7.5	
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.689	7.628	- 7.750	22.5	19.9	- 25.2	131	116	- 147	162	153	- 170	7.98	7.43	- 8.53	0.88	0.79	- 0.96	108	99	- 117				271	241	- 301	6.0	4.5	- 7.5	
Radiometer ABL 805, 810, 815, 825, 830, 835	7.680	7.619	- 7.741	22.5	19.9	- 25.2	134	119	- 150	162	153	- 170	7.98	7.43	- 8.53	0.90	0.81	- 0.98	108	99	- 117				271	241	- 301	6.0	4.5	- 7.5	
Roche/AVL 900 Series	7.673	7.612	- 7.734	23.5	20.8	- 26.3	139	123	- 156	163	155	- 171	8.28	7.71	- 8.85	0.93	0.83	- 1.03	115	105	- 124	1.89	1.64	- 2.14							
Roche/AVL 9110, 9120, 9130, 9140	7.678	7.617	- 7.739							147	139	- 155	6.84	6.30	- 7.38	0.85	0.76	- 0.94	116	106	- 126	1.88	1.63	- 2.14							
Roche/AVL 9180, 9181										147	139	- 155	6.55	6.00	- 7.10	0.68	0.59	- 0.77	109	99	- 119	1.80	1.53	- 2.07							
Roche/AVL Compact Series	7.683	7.622	- 7.744	22.8	20.1	- 25.5	133	118	- 148																						
Siemens 200 Series	7.649	7.588	- 7.710	27.7	25.1	- 30.4	130	115	- 146	164	155	- 172	8.32	7.76	- 8.88	0.82	0.74	- 0.90	113	103	- 122										
Siemens 348	7.600	7.539	- 7.661	27.0	24.3	- 29.7	136	121	- 151	159	151	- 167	6.93	6.37	- 7.49	0.76	0.68	- 0.84	107	97	- 116										
Siemens 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.703	7.642	- 7.764	27.3	24.3	- 30.3	129	114	- 144	146	138	- 154	7.20	6.65	- 7.75	0.72	0.64	- 0.80	106	97	- 115				250	220	- 280	8.2	6.7	- 9.7	
Siemens RapidPoint 400, 405, 500	7.648	7.587	- 7.709	28.5	25.8	- 31.2	152	138	- 167	150	141	- 158	6.85	6.29	- 7.40	0.79	0.71	- 0.86	114	104	- 123				255	225	- 285				

* For Select Customers, not available in the United States.

Mission Complete™ Blood Gas and Electrolyte Linearity - Level 5

English

Intended Use:

MISSION COMPLETE™ Linearity Control are assayed materials used for confirming the calibration and linearity of blood gas, electrolyte, and metabolite instruments for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.

Product Description:

This control material is provided in five (5) distinct levels of pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution. Ampules are packaged in kits containing four (4) ampoules of each level.

Active Ingredients:

MISSION COMPLETE™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, and lactate. It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human or biological materials.

Directions for Use:

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitation:

1. The Linearity Control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions that would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:

The expiration date stated on the Linearity Control packaging is for product stored at 2-8°C. The product may also be stored at room temperature (up to 25°C) for six (6) months, provided the labeled expiration date is not exceeded. Avoid exposure to freezing and temperatures greater than 30°C.

Expected Ranges:

The values for each analyte on the enclosed Expected Values Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for ampoules that are at 25°C when tested. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree Celsius that the temperature of the ampoules varies from 25°C.)

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own acceptance criteria.

DEUTSCH

Vorgesehener Gebrauch:

MISSION COMPLETE™ Linearitätskontrollen sind getestete Stoffe, welche zur Bestätigung der Kalibration und Linearität der Blutgas-, Elektrolyt- und Metabolitinstrumente für die auf der Wertewartungsliste aufgeführten Analysen und Analysatoren, dient.

Produktbeschreibung:

Diese Kontrolle ist in fünf (5) verschiedenen Ebenen des pH-Wertes, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺ eingeteilt, welche die signifikante Bandbreite der Instrumentenleistung abgibt. Es ist in verschlossenen Glasampullen mit jeweils 1,8 ml Lösung verpackt. Die Ampullen sind in Sets mit jeweils vier (4) Ampullen von jeder Stufe aufgeteilt.

Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION COMPLETE™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose und Laktat. Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologische Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:

Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analytator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenehme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direkteinführung, Spritzentransfer oder Kapillär-Modus-Techniken

Begrenzung:

Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogene Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigt, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewerter für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.

Lagerung:

Das Ablaufdatum auf der Linearitätskontrollverpackung gilt für das Lagern von Produkten bei 2-8°C. Das Produkt kann auch bei Raumtemperatur (bis zu 25°C) für sechs (6) Monate gelagert werden, sofern das angegebene Verfallsdatum nicht überschritten wird. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 ° C.

Wertebereiche:

Die Werte für jeden Analyt auf der beiliegenden Wertebereichstabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 25°C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umgekehrt um ein Prozent (1%) pro Grad Celsius, die Temperatur der Ampulle variiert um 25°C.)

Die erwarteten Wertebereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysiergeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Akzeptanzkriterien erstellen.

FRANÇAIS

Utilisation prévue :

MISSION COMPLETE™ Le Contrôle de linéarité sont les matières analysées, employées pour confirmer le calibrage et les linéarités de gaz de sang, de l'électrolyte, et des instruments de métabolites pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs.

Description de produit:

Ce matériel de contrôle est fourni dans cinq (5) niveaux distincts de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Elle est emballée dans des ampoules de verre scellées, chaque contenant 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées dans les kits contenant quatre (4) ampoules de chaque niveau.

Substances actives :

MISSION COMPLETE™ est une solution tampon d'électrolytes, de glucose, et de lactate. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de la Co₂, O₂ et N₂. Cette commande ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.

Notices d'emploi:

Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivant les instructions du fabricant d'instrument pour préserver un matériel de contrôle. Utilisez aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitation :

1. Le contrôle de linéarité est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Puisqu'il ne s'agit pas un matériel sang-basé, il ne peut pas détecter certains défauts de fonctionnement qui affecteraient l'essai du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage en évaluant le contrôle des instruments de laboratoire. Il ne sert pas comme un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité complet.

Stockage :

La fecha de caducidad indiquée sur l'emballage de Contrôle de Linéarité est pour le produit stocké à 2-8°C. Le produit peut également être stocké à la température ambiante (jusqu'à 25°C) pendant six (6) mois, si la date d'expiration marquée n'est pas excédée. Évitez l'exposition à la congélation et aux températures plus grandes que 30°C.

Gammes prévues :

Les valeurs pour chaque analyte sur le diagramme prévu, inclus de valeurs sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour les ampoules qui sont à 25°C une fois examiné. (Note: les valeurs pO₂ changent inversement par environ un pour cent (1%) par degré Celsius que la température des ampoules change de 25°C.)

Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de l'opération de l'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent se changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres critères d'acceptation.

ESPAÑOL

Uso:

Controles de calidad MISSION COMPLETE™ son productos ensayados, usados para confirmar la calibración y linealidad de analitos y analizadores de gases en sangre, electrolitos y metabolitos listados en la Carta de Valores Esperados

Descripción del Producto:

Este material controlador es provisto de 5 niveles distintos de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cubriendo un rango significativo del funcionamiento del instrumento. Es empaquetado dentro de ampoules de vidrio sellado, cada una conteniendo 1,8 ml de solución. Controles son empaquetados en kits de 4 ampoules de cada nivel.

Ingredientes Activos:

MISSION COMPLETE™ es una solución de electrolitos, glucosa y lactato diluidas. Han sido equilibradas con niveles específicos de CO₂, O₂, and N₂. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.

Instrucción para su uso:

Introduzca el líquido directamente desde la ampoula al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitaciones:

1. El Control de Linealidad ha de ser sensible a factores que pueden afectar los resultados de los analitos en el equipo. Por ser material sin base de sangre, puede que no detecte ciertas distorsiones que afectan el análisis de la sangre.

2. Este producto está diseñado para usarse en la evaluación del funcionamiento de equipos de laboratorio. No es para ser usado como calibrador de estándar y su uso no ha de reemplazar otros aspectos de un programa de control de calidad completo.

Almacenamiento:

La fecha de caducidad indicada en la caja del Control de Linealidad es para productos almacenados a 2-8°C. El producto también ha de ser almacenado a temperatura ambiente (hasta 25°C) por seis (6) meses, siempre que la fecha de caducidad no se haya excedido. Evite congelar y temperaturas mayores a 30°C.

Rangos Esperados:

Los valores de cada análisis de la Carta de Valores Esperados se basan en múltiples determinaciones realizadas a muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. Cada equipo listado representa el rango esperado para ampoullas usadas a 25°C. (Nota: Valores de pO₂ pueden variar inversamente en 1% por cada grado Celsius de variación respecto a la temperatura de la ampoula a 25°C.)

Los Rangos Esperados son provistos como una guía para evaluar el funcionamiento del analizador. Dado que el diseño de cada equipo y las condiciones de su operatividad han de variar, cada laboratorio deberá de establecer sus propios criterios de aceptación.

PORTUGUÊS

Uso pretendido:

Controle de qualidade MISSION COMPLETE™ é utilizado para confirmar a calibração e a linearidade de instrumentos para geometria, eletrólitos, e metabólitos para os analitos e analisadores indicados na Tabela de Valores Avaliados.

Descrição de produto:

Este controle é fornecido em cinco (5) diferentes níveis de pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, cobrindo o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução. As ampoullas são embaladas em kits contendo quatro (4) ampoullas de cada nível.

Ingredientes ativos:

MISSION COMPLETE™ é uma solução tampoadna de eletrólitos, glicose e lactato. É equilibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém qualquer material humano ou biológico.

Sentidos para o uso:

Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer' instruções para provar um material do controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.

Limitação:

1. O controle de linearidade é sensível a vários fatores relacionados aos instrumentos que afetam os resultados analíticos. Porque não é um material à base de sangue, ele pode não detectar determinadas distorções que possam afetar a realização dos testes sanguíneos.

2. Este produto é destinado para uso na avaliação do desempenho dos instrumentos de laboratório. Não é para uso como padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um completo programa de controle de qualidade.

Armazenamento:

A data de validade indicada na embalagem do controle de linearidade é para que o produto seja armazenado a 2-8°C. O produto também pode ser armazenado a temperatura ambiente (até 25°C) por 6 (seis) meses, desde a data de validade marcada não seja excedida. Evite a exposição à refrigeração alta e a temperaturas superiores a 30°C.

Escalas previstas:

Os valores para cada análise no Expected Values Chart são baseados em múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A listagem para cada instrumento representa o intervalo previsto para ampoullas que, quando testadas, devem estar a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ irão variar inversamente cerca de um por cento (1%) por cada grau Celsius que a temperatura das ampoullas variar de 25°C.)

O intervalo previsto é fornecido como uma guia para avaliação do desempenho do analisador. Desde que o projeto do aparelho e suas condições de funcionamento possam variar, cada laboratório deve estabelecer os seus próprios critérios.

CHINESE

用途

MISSION COMPLETE™线性质量控制用于确认血气分析仪、电解质分析仪、代谢物质的仪器的定标和线性分析物质。分析仪列在期待值表上。

产品介绍

本质量控制提供5种不同水平的pH、pO₂、Na⁺、K⁺、Cl⁻、Ca⁺⁺，涵盖了仪器性能表现最重要的范围。它密封在玻璃的安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升溶液。试剂盒种有每个水平水质控4瓶。

活性成份

MISSION COMPLETE™是含有电解质：血糖、乳酸的缓冲液。并已经用特殊水平的CO₂、O₂和N₂平衡而成。本质控不含有人类或生物性成份物质。

使用方法

打开瓶应立即应用于分析仪。按照仪器生产商要求测试质控物质，可以用直接注射吸取，或用注射器转移。应用毛细管方法。

局限性

1. 本质控对影响检测结果的仪器很多相关因素敏感。由于不是血液基质的，它不能检测到测量血液时能表现出的仪器故障。

2. 本产品用于评价实验室仪器的性能表现，他不用于评定标也不应取代一个完全质控程序的其它方面。

贮存

线性质控上的有效日期是产品贮藏在2-8摄氏度。本产品也可贮藏在室温下（到25摄氏度）。在产品没有超过列在质控的日期情况下可稳定6个月。应避免冷冻或贮藏在30度以上的高温下。

靶值范围

附在期待值表上的每个分析物质的值是基于从每个批号在五个多样本多次测量结果。每个仪器测量值是代表在25摄氏度情况下安瓿瓶的测量范围。（稀释pO₂值随着安瓿瓶测量温度偏离1摄氏度以相反的方向偏离1%。）

质控范围是评价仪器性能的参考。由于仪器的设计和操作条件可能变化，每个实验室应建立自己的可接受的标准。

Русский

Способ применения:

Регулировка линейности MISSION COMPLETE™ оценивает материалы используемые для соответствия калибрации и линейности газа крови, электролита и метаболита на приборах для анализа и анализаторов, предписываемых Диаграммой Ожидаемой Оценки

Описание продукта:

Данный контрольный материал предусматривается в пяти (5) различных значениях pH, pCO₂, pO₂, Na⁺, K⁺, Cl⁻, Ca⁺⁺, находящихся в обозначенном диапазоне характеристики прибора. Он упакован в запаянные стеклянные ампулы по 1,8 мл раствора в каждой. Ампулы упакованы в комплекты, содержащие по четыре (4) ампулы в каждом ряду.

Активные ингредиенты:

MISSION COMPLETE™ - это буферезервирующий раствор электролитов, глюкозы и лактата. Он сбалансирован на специфических уровнях CO₂, O₂ и N₂. Этот препарат не содержит ни чужеродных ни биологических материалов.

Инструкции по использованию:

Средне передать жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Использовать прямо аспирацию, шприц или капиллярный метод.

Ограничение:

1. Регулировка линейности очень чувствительна ко многим факторам, связанным с прибором, что влияет на результаты анализа. Поскольку в основе этого материала нет крови, могут быть необнаружены достоверные дисфункции, что может повлиять на анализ крови.

2. Этот продукт предназначен для использования при оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется в качестве калибровочного стандарта, его использование не заменяет другие аспекты программы проведения качественного анализа.

Хранение:

Срок годности, обозначенный на упаковке Регулировка Линейности, действителен для продукта, хранимого при 2-8°C. Продукт может храниться также и при комнатной температуре (до 25°C) в течение шести (6) месяцев, если обозначенный на упаковке срок хранения не нарушен. Избегайте воздействия минусовых температур и нагревания свыше 30°C.

Ожидаемые диапазоны:

Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Величин, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 25°C. (Примечание: величина pO₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 25°C.)

Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. C тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину.

